



Province de Québec, le 5 juillet 2016
Municipalité La Rédemption.

Lundi le quatre juillet 2016 se tenait à 20H00 au Centre municipal Viateur Labonté la séance ordinaire du conseil municipal de La Rédemption

Étaient présents, madame Madeleine Perreault, maire suppléante, madame la conseillère Patricia Lavoie ainsi que messieurs les conseillers Michael Langlois, Jean-Yves Deschênes. Absent: M. Hervé Lavoie, maire, Jonathan Deschênes et Simon-Yvan Caron, conseillers.

Tous formants quorum sous la présidence de madame Madeleine Perreault, maire suppléant.

Madame Sylvie Tremblay, sec. trés. adj. était aussi présente.

1-2 16-160 Ouverture de la séance

Madame la pro- maire ouvre la séance par un moment de réflexion et invite les élus à prendre considération de l'ordre du jour proposé Sur proposition de monsieur Michaël Langlois et résolu à l'unanimité, l'acceptation de l'ordre du jour.

Maire suppléant

Sec. trés. adj.

3. 16-161 Lecture et adoption des procès-verbaux

Étant donné que chacun des membres du Conseil ont reçu les copies des procès-verbaux de la séance régulière du 6 juin et des séances spéciales du 14, 20 et 28 juin, la secrétaire trésorière adj. demande une dispense de lecture de ceux-ci. Sur proposition de madame Patricia Lavoie, résolu à l'unanimité d'adopter les dits procès-verbaux, tout en laissant l'item «Affaires nouvelles ouvert».

Maire suppléant

Sec. trés. adj.

4. Acceptation des comptes

| Période | 6 | | | | |
|------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------|----------|----------|
| 2016/06/29 | AGENCE DES DOUANES ET REVENU CANADA | REMISE DU MOIS | JUIN 2016 | | 2 467.24 |
| 2016/06/14 | BELL MOBILITÉ | .CELL. VOIRIE.POMPIER.MAIRE | JUIN16 | | 97.15 |
| 2016/06/22 | CANAC | ROBINET ÉVIER CUISINE | 0177104 | | 687.55 |
| 2016/06/27 | CANAC | MARCHANDISE CUISINE | 0164881 | | 1 629.78 |
| 2016/06/27 | CANAC | COULIS RÉNO CUISINE | 0164882 | | 24.03 |
| 2016/06/27 | CANAC | MOSAÏQUE CUISINE | 0164890 | | 1 060.65 |
| 2016/06/20 | CARON TAMMY | TAPISSERIE CUISINE RONA | 015290 | | 91.94 |
| 2016/06/28 | CARQUEST | BOLT | 457267 | | 51.17 |
| 2016/06/28 | CARQUEST | METAPLAST | 458436 | | 36.79 |
| 2016/06/28 | CARQUEST | VAR SOL GRAYDER, NETT. MAIN | 456660 | | 97.27 |
| 2016/06/29 | CARTE DE CRÉDIT VISA | PEINTURE CUISINE | 19-05 | | 132.89 |
| 2016/06/22 | CLUB PAPETIER | ESTAMPE DEROME | 1761152 | | 72.33 |
| 2016/06/27 | DICKNER INC. | TCELL (48 G) MANGUE | 31015214 | | 58.82 |
| 2016/06/27 | DICKNER INC. | PAP. HYG. TCELL, SACS POUB. | 31016566 | | 142.13 |
| 2016/06/27 | DIDIER AUTOMOBILES (1997) INC. | INSP. HUILE, TIE ROD CAM. SERV | WK13529 | | 5 361.44 |
| 2016/06/14 | ÉQUIPEMENTS SIGMA INC. | SEAL-JOINT-FILTRE HUILE BACO | 64371 | | 957.02 |
| 2016/06/28 | ÉQUIPEMENTS SIGMA INC. | CHANGER SEAL KIT JOHN DEERE | 67358 | | 553.44 |
| 2016/06/28 | ÉQUIPEMENTS SIGMA INC. | HUILE TRANSMISSION GRAYDER | 67872 | | 97.27 |
| 2016/06/28 | ÉQUIPEMENTS SIGMA INC. | BOULON, LAME GRAYDER | 69773 | | 405.71 |
| 2016/06/09 | GRADER'S PRO | TRANSMISSION NIVELEUSE | 3079 | M0201626 | 3 621.71 |
| 2016/06/16 | HOME HARDWARE CLEROBEC INC. | PEINT. ANTIROUILLE CUISINE | 0903523 | | 49.43 |
| 2016/06/09 | HYDRO QUÉBEC | ÉCLAIRAGE PUBLIC | 21 JUIN | | 254.11 |
| 2016/06/27 | JEAN-YVES DESCHENES | BATTERIE TRACTEUR PELOUSE | 160116 | | 80.48 |
| 2016/06/09 | L'AS DU CAMION 2000 INC. | SEAL DE ROUES | 156328 | | 208.95 |
| 2016/06/09 | L'AS DU CAMION 2000 INC. | KIT POUR DIFFÉRENTIEL 10 ROUES | 156345 | | 42.91 |
| 2016/06/09 | LES AMÉNAGEMENTS LAMONTAGNE INC. | BALAI DE RUE NETTOYAGE 2016 | FT12432 | | 607.07 |
| 2016/06/09 | LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE | LEVIER ENT. WINSTON,OEILLET... | 1052359 | | 52.13 |
| 2016/06/21 | LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE | PIÈCES DE PLOMBERIES CUISINES | 0752463 | | 75.19 |
| 2016/06/21 | LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE | PIÈCES POUR PLOMBERIE CUISINE | 0752473 | | 968.69 |
| 2016/06/28 | LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE | COUPE TUYAU CUISINE | 0752535 | | 20.32 |
| 2016/06/29 | LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE | RUBAN, ISOLANT, LUMINAL. CUISE | 1053959 | | 252.49 |
| 2016/06/29 | LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE | GRADATEUR UNIV. CUISINE | 1053962 | | 32.15 |
| 2016/06/29 | LES ATELIERS DE RÉNOVATION RP LTÉE | ISOLANT TUYAU GRIS CUISINE | 1053996 | | 10.81 |
| 2016/06/09 | LES PETROLES B.S.L. S.E.C. | DIESEL GARAGE 25-05 | 41151564 | | 1 095.47 |
| 2016/06/28 | LES PETROLES B.S.L. S.E.C. | DIESEL GARAGE | 00041432191 | | 603.40 |
| 2016/06/20 | LETTRAGE ALLARD | LOGOS CAMION ET BAC POUBELLES | 20724 | | 258.69 |
| 2016/06/28 | MICHELINE LAVOIE | FLEURS | 26-06 | | 40.46 |
| 2016/06/29 | MICHELINE LAVOIE | KM OPÉRATEUR O POTABLE | JUIN 2016 | | 119.64 |
| 2016/06/29 | MINISTÈRE DU REVENU | REMISE PAL DE JUIN 2016 | JUIN | | 211.20 |
| 2016/06/29 | MINISTÈRE DU REVENU | REMISE DU MOIS | JUIN 2016 | | 5 648.30 |
| 2016/06/29 | MINISTRE DES FINANCES | IER VERS. SÛRETÉ QUÉBEC | 98348 | M0201627 | 9 961.00 |
| 2016/06/29 | NADINE ROUSSY | KM MT-JOLJ MARCHEUR ET POMPIER | 16-06 | | 55.76 |
| 2016/06/09 | PELOQUIN JOSÉE | CONCIERGERIE | JUIN 2016 | | 850.00 |
| 2016/06/27 | PELOQUIN JOSÉE | LUMIÈRES POUR ÉDI. MUN. | 16 JUIN | | 12.47 |
| 2016/06/14 | POSTES CANADA | MÉDIA POSTE EMPLOIS ÉTUDIANTS | 27 MAI | | 38.15 |
| 2016/06/16 | POSTES CANADA | LETTRES TAXES MUNICIPALES | 15-06 | | 109.97 |
| 2016/06/20 | PROMOTEK | LOCATION SOLTEK FÉV. 2016 | 3015 | | 482.90 |
| 2016/06/20 | PROMOTEK | LOCATION SOLTEK MARS 2016 | 3116 | | 482.90 |
| 2016/06/20 | PROMOTEK | LOCATION SOLTEK MAI 2016 | 3170 | | 482.90 |
| 2016/06/20 | PROMOTEK | LOCATION SOLTEK JUIN 2016 | 3213 | | 482.90 |

| | | | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------|------------------|
| 2016/06/21 | PROMOTEK | LOCATION SYSTEME SOLTEK JUILLE | 3257 | 482.90 |
| 2016/06/20 | PURIBEC INC. | CHLORE, CONTENANT O POTABLE | 39310 | 220.69 |
| 2016/06/28 | PURIBEC INC. | CHLORE 12% 0 POTABLE | 151508 | 82.72 |
| 2016/06/09 | RESTO HYDRAULIQUE | CHROME INDUC. COUPE 10 ROUES | 65102 | 65.62 |
| 2016/06/16 | RESTO HYDRAULIQUE | SHAFT, MAIN-DOEU., FOURN.BACO | 64938 | 83.07 |
| 2016/06/22 | RESTO HYDRAULIQUE | FITTING PRESSAGE HOSE GRADER | 65302 | 91.96 |
| 2016/06/28 | RESTO HYDRAULIQUE | HOSE FITTING GRAYDER | 65255 | 94.55 |
| 2016/06/28 | SINTO INC. | GRAISSE POUR MACHINERIE | GS4811 | 320.09 |
| 2016/06/14 | SOCIETE DE L'ASSURANCES AUTOMOBILE QC | IMMATRICUL MS JUIN | JUIN2016 | 903.24 |
| 2016/06/06 | STEEVE LÉVESQUE | KM OPÉRATEUR Ô USÉES | 15 AU 21 MAI | 68.14 |
| 2016/06/06 | STEEVE LÉVESQUE | KM OPÉRATEUR Ô USÉES | 22 AU 28 MAI | 68.14 |
| 2016/06/06 | STEEVE LÉVESQUE | OPÉRATEUR Ô USÉES | 29 MAI AU 4 | 68.14 |
| 2016/06/14 | STEEVE LÉVESQUE | PUISÉ À PISCINE O USÉES | 2016-06-06 | 57.42 |
| 2016/06/14 | STEEVE LÉVESQUE | POMPE ET TUYAUX O USÉES | 06-06-16 | 171.93 |
| 2016/06/16 | STEEVE LÉVESQUE | KM OPÉRATEUR O USÉES | 5 AU 11-06 | 68.14 |
| 2016/06/20 | STEEVE LÉVESQUE | KILOMÉTRAGE EAUX USÉES | 20-06 | 68.14 |
| 2016/06/27 | STEEVE LÉVESQUE | KILOMÉTRAGE O USÉES | 19 AU 25 JUI | 68.14 |
| 2016/06/09 | SYLVIE TREMBLAY, SEC. TRÉS. ADJ. | 5 LIVRETS DE TIMBRES | JUIN 2016 | 48.87 |
| 2016/06/09 | SYLVIE TREMBLAY, SEC. TRÉS. ADJ. | MICHELINE PANIERS À FLEURS | 06-06 | 55.00 |
| 2016/06/27 | SYLVIE TREMBLAY, SEC. TRÉS. ADJ. | MÉDIA-POSTE COLL.BRUNS | 21.06 | 38.15 |
| 2016/06/29 | TÉLÉ COMMUNICATION DE L'EST | ACCÈS SERVICE INC. 01-07 | 01-07 | 88.25 |
| 2016/06/09 | URBA-SOLUTIONS | ÉMISSIONS DES PERMIS JUIN | 20160309 | 779.82 |
| 2016/06/28 | WILFRID OUELLET INC. NAPA 6827 05702 | HUILE HYD. TRANSM. GRAYDER | 702-339344 | 230.57 |
| 2016/06/28 | WILFRID OUELLET INC. NAPA 6827 05702 | EMAIL NOIR LUSTRÉ | 702-340292 | 11.39 |
| 2016/06/29 | YANICK FORTIER | KM AMQUI CHERCHER CAM. SERV. | 29-06 | 41.00 |
| Sous-total à la période | | | | 45 513.25 |
| Total | | | | 45 513.25 |

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| COMPTES DE JUIN 2016 | 45 513.25\$ |
| Salaires nets : 20 employés | 15 247,26\$ |
| Intérêts marge de crédit 4 | 342,48\$ |
| Prêt camion citerne (intérêts) | 678,12\$ |

Total des comptes : **61 781,11\$**

| | |
|--|--------------------|
| Salaires nets : 20 employés | 15 247,26\$ |
| Intérêts marge de crédit 4 | 342,48\$ |
| Prêt camion citerne(intérêts) | 678,12\$ |
| Chèque en ligne et manuels déjà payés | 22 831,53\$ |
| Chèques approuvés en résolution en juin: | 15 322,44\$ |
| | 54 421,83\$ |
| Ajout: Dépanneur chez Ti-Noir | 703,31\$ |
| | 55 125,14\$ |

Reste à payer : 6 655,97\$

Solde des comptes

| | |
|-------------------|--------------|
| # 600180 | 143 830,31\$ |
| Marge de crédit 4 | 128 499,05\$ |
| Prêt 2 | 215 934,77\$ |
| Marge de crédit 1 | 0\$ |
| Visa | 0\$ |

Sylvie Tremblay
Sec. trés. adj.
30 Juin 2016

16-162

Acceptation des comptes

Sur la proposition de monsieur Jean-Yves Deschênes, appuyée et résolue à l'unanimité, d'accepter les comptes du mois au montant de 61 781,11\$.

Maire suppléant

Sec. trés. adj.

5. **Correspondance**

6. **16-163** **Julie Lepage**

Sur la proposition de madame Patricia Lavoie, conseillère, appuyée et résolue à l'unanimité de faire un don de 50\$ à madame Julie Lepage, suite à une demande d'appui au projet stage en santé dentaire public au Sénégal qui se tiendra du 7 au 20 janvier 2017.

Maire suppléant

Sec. trés. adj.

7. **16-164** **CANAC**

Sur la proposition de monsieur Jean-Yves Deschênes, conseiller, appuyée et résolue à l'unanimité d'effectuer le paiement de la facture 0164885 au montant de 2 090,25\$ pour armoires de cuisine au sous-sol de l'édifice municipal.

Maire suppléant

Sec. trés. adj.

8. **16-165** **CANAC**

Sur la proposition de monsieur Michaël Langlois, conseiller, appuyée et résolue à l'unanimité d'effectuer le paiement de la facture 0164886 au montant de 2 160,38\$ pour armoires de cuisine au sous-sol de l'édifice municipal.

Maire suppléant

Sec. trés. adj.

9. **AFFAIRES NOUVELLES**

A) **16-166** **Ministère des transports**

Sur la proposition de madame Patricia Lavoie, conseillère, appuyée et résolue à l'unanimité par le conseil municipal de La Rédemption de mandater madame Madeleine Perreault, pro-maire ou madame Nadine Roussy, directrice générale, comme signataire sur le contrat d'entretien d'hiver du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTMDET) s'il y a lieu.

Maire suppléant

Sec. trés. adj.

10. **Période de questions**

11. **16-167** **Fermeture de l'assemblée**

Après la période de questions, il est proposé par monsieur Michael Langlois résolu à l'unanimité la fermeture de l'assemblée à 20h45.

Madeleine Perreault
Pro-maire

Sylvie Tremblay
Sec. trés. adj.

Étaient présent à la séance du conseil:

Simon Chassé, Donald Chassé, Jean-Claude Mongeon, Micheline Lavoie, Victor Gagnon, Lise Morissette